

E 部分 - Rentstart Bond Loan 協議

條款和條件

本 Bond Loan 協議概述了 Rentstart Bond Loan (此處也稱為“Bond Loan”) 嘅條款和條件，協議雙方為客戶 (“借款人”) 和 Department of Communities and Justice (DCJ), (ABN : 36 433 875 185) ，其主要辦公室位於 Level 2, 223-239 Liverpool Road, Ashfield, New South Wales 2131。

1. DCJ 同意借出租賃保證金

如果 Rentstart Bond Loan 獲得批准，DCJ 將向你提供貸款以支付部分或全部保證金以嘍私人租賃市場進行租賃。DCJ 將代表你直接向 Rental Bond Board 支付保證金。

2. Bond Loan 嘅利息

Bond Loan 係免息嘅。

3. 向 New South Wales Fair Trading 支付 Bond Loan

3.1 DCJ 將直接向 New South Wales Fair Trading (“NSWFT”) 支付 Bond Loan 金額，並向房東或仲介提供一份 Rental Bond Lodgement Form。

3.2 房東或仲介必須根據 Residential Tenancies Act 2010 (New South Wales) 規定嘅時間內提交此表格。例如：支付給房東或房東仲介以外嘅人嘅保證金必須嘍保證金支付後 10 個工作日提交。支付給房東仲介嘅保證金必須嘍支付保證金嘅月份結束後嘅 10 個工作日內提交。

3.3 如果房東未嘍此期限內提交表格，DCJ 將聯繫你和房東或仲介，要求提交表格。

4. Bond Loan 墊款條件 如果出現下列情況，DCJ 將取消對你保證金嘅所有幫助：

4.1 DCJ 嘍你嘅 Bond Loan 協議簽訂之日起三個月內未收到 NSWFT 關於 佢已收到來自房東或仲介提交嘅 Rental Bond Lodgement Form 嘅確認。

4.2 你沒有與房東或仲介簽署 Residential Tenancy Agreement。

4.3 你居住並支付租金嘅房產吳係你嘅 Rentstart Bond Loan 申請中註明嘅房產。

4.4 你自己嘅錢支付或已經支付了任何一部分 DCJ 要為你嘅 Bond Loan 支付嘅租賃保證金金額。

5. 你向 DCJ 償還 Bond Loan 嘅義務

5.1 嘍 DCJ 從 NSWFT 收到保證金已提交給 Rental Bond Board 嘅確認後三個星期，你要開始償還 Bond Loan。

5.2 你必須每兩個星期向 DCJ 支付 Bond Loan 嘅分期還款金額，直到 Bond Loan 全部償還為止。

5.3 你可以隨時支付更多或額外嘅 Bond Loan 還款金額。你支付嘅任何更大額或額外嘅款項均不予退還。這些付款將減少你欠 DCJ 嘅金額。

5.4 你對 DCJ 嘅義務將喺 Bond Loan 還清時終止。

5.5 如果你喺 DCJ 有當前嘅 Bond Loan 並為了開始新嘅租賃返回以獲得進一步幫助，你同意要首先償還最早嘅 Bond Loan 債務。

6. DCJ 對你嘅義務

6.1 DCJ 將向你提供季度賬戶流水單，或者你可以喺任何其他時間要求提供流水單。

6.2 DCJ 唔係你嘅 Residential Tenancy Agreement 中嘅一方。

6.3 DCJ 唔會參與你和房東和/或仲介之間可能產生嘅關於保證金嘅任何糾紛，或因應與私人出租物業相關嘅 Residential Tenancy Agreement 可能產生嘅任何糾紛。

7. 不償還 Bond Loan

如果你唔保持每兩個星期還款，或者你喺被要求時唔償還 Bond Loan 嘅餘額，DCJ 可能會：

7.1 要求你進行還款安排計畫，在支付 Bond Loan 正常還款嘅同時還清欠款。

7.2 限制你獲得進一步嘅 Rentstart 幫助，包括未來嘅 Bond Loan、預繳租金或支付拖欠租金嘅幫助。

7.3 要求你立即還清 Bond Loan。

7.4 對你採取法律行動以追回任何債務。

如果你喺還款時遇到任何問題，請致電 **1800 422 322** 與我們聯繫以討論你嘅選擇。

8. Bond Loan 立即到期應付

如果出現以下情況，你有義務立即向 DCJ 支付 Bond Loan 嘅餘額：

8.1 與 Bond Loan 相關嘅租賃結束，包括喺 Residential Tenancy Agreement 固定期限之前結束嘅租賃。

8.2 你向 DCJ 提供了虛假資訊，包括隱瞞相關資訊導致你嘅 Bond Loan 申請具虛假和/或誤導性。

8.3 你沒有遵守本協議規定嘅義務。

9. 改變 Bond Loan 協議

9.1 DCJ 只會通過更改你每兩個星期嘅還款金額和/或還款期限來更改本協議。變更嘅詳細資訊將以書面形式提供給你，並將自 DCJ 通知嘅日期起生效。

9.2 DCJ 唔會改變本協議嘅任何其他方面。

10. 合住家庭和 Bond Loan 協議

如果來自同一家庭嘅一個或多個人獲得 Rentstart Bond Loan 嘅批准，則只能將一名申請人指定為借款人。如果你同意被指定為 Bond Loan 協議嘅借款人，則你同意：

10.1 你將全權負責（且完全有義務）為你合住家庭中每個接受 Rentstart 幫助嘅人向 DCJ 償還全部 Bond Loan 貸款。

10.2 為了向 DCJ 償還 Bond Loan，你喺任何時候都不能將償還貸款嘅責任分攤給與你一起獲得 Bond Loan 嘅其他人。

10.3 雖然 DCJ 保留對保證金嘅權益，但係你將無法將保證金轉到其它租賃中或其他人嘅名下。

11. 終止 Bond Loan 協議

你喺本協議下嘅義務將喺以下情況下終止：

11.1 你喺租期結束前已經還清還 Bond Loan。

11.2 你已喺租期結束時償還了欠 DCJ 嘅所有款項。

11.3 你嘅私人租賃期滿，房東或仲介申請嘅金額等於或低於你已經償還 Bond Loan 嘅金額。

12. 租約結束和退還租賃保證金

12.1 接受當前嘅 Bond Loan，你明白 DCJ Housing 將喺 Bond Loan 被全額支付時通知 NSWFT。

你還明白並同意，在你有一筆用 Bond Loan 支付嘅私人租賃物業保證金時，DCJ Housing 會將你嘅 Bond Loan 賬戶餘額和任何以前未償還嘅 Bond Loan 賬戶餘額嘅以下信息告知 NSWFT：

- 提供當前和任何以前未償還嘅 Bond Loan 嘅賬戶餘額嘅每日或每個星期更新；以及
- 每次有向當前或以前未償還嘅 Bond Loan

賬戶付款時嘅更新。這將適用於當前和任何以前未償還嘅 Bond Loan。

如果你唔同意本節中嘅某些條款，請發電郵至 rentstart@dcj.nsw.gov.au 或致電 Housing Contact Centre。

12.2 你同意，當你居住喺獲得 Bond Loan 保證嘅私人出租物業中時，DCJ 喺 Bond Loan 被全額償還後撤回其喺 Rental Bond Board 持有嘅保證金中嘅份額。

12.3 你同意 DCJ 喺從 Rental Bond Board 退回嘅任何租金保證金退款中追回等於或低於你喺租賃期結束時基於 Bond Loan 仍拖欠嘅金額。

12.4 如果你已還清 Bond Loan，DCJ 喺減去你嘅房東或仲介嘅所有申請金額後償還你已償還佐嘅 Bond Loan 嘅任何金額。

12.5 喺住宅租賃期結束之前，你無法從 Rental Bond Board 收回你可能獲得嘅任何保證金權益。

12.6 你無法將你喺保證金嘅權益轉讓給其他人。

12.7 你無法將你獲得保證金退款嘅權利給與其他人。

12.8 你無法將保證金轉移到另一處房產。

12.9 如果 DCJ 從 NSWFT 收到嘅租金保證金餘額不足以全額償還 Bond Loan，則你必須立即支付其差額。

13. 拒付費

13.1 如果你根據本協議支付嘅任何款項被金融機構拒付且 DCJ 支付了拒付費，DCJ 可能會向你收取呢個拒付費。

13.2 DCJ 可能會將拒付費加到 Bond Loan 嘅未償還總額中。

14. 管理費

如果喺保證金上賺取嘅利息金額低於 10 澳元，DCJ 將保留呢個利息用作為管理費。

15. 你嘅信息

你同意讓 DCJ 基於本 Bond Loan 協議收集、使用、持有和處理你嘅信息。

注意：你已同意簽訂本 Bond Loan 協議，因此你喺法律上有義務遵守本文件中規定嘅條款和條件。如要詢問有關你喺本協議下嘅權利和責任嘅信息，請致電 1300 888 529 聯繫 LawAccess。